

HUMBERTO RUBIO & CIA.

ABOGADOS

Cra. 7a # 74 - 64 Oficina 506
Tel: (571) 3132408 - 3132423 - 3132410 - 3131759
Fax: (571) 3131647 - 3132367
E-mail: rubiolaw@cable.net.co
Apartado Aereo 21848
Bogota, D.C. -Colomb

32

Doctora

Alix Carmenza CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-121764-00002-0000

Fecha 2008-02-29 15:48:08
Tipo: PATENTE DE INVENCION
As. Auto. ASPIRANTE A REGISTRO
Folios: 11

Expediente No.
Patente de Invención:

07-121.764

**"PROCEDIMIENTO PARA FABRICAR
LAMINADOS RESISTENTES A LA
INTEMPERIE PARA ENCAPSULAR
SISTEMAS DE CELULAS SOLARES"
ISOVOLTA AG**

Titular:

DESTINO: 444

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado en ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de **APODERADO** de la Sociedad **ISOVOLTA AG**, domiciliada en IZ Nö-Süd, A-2355 WIENER NEUDORF, AUSTRIA; encontrándome dentro del término legal para dar contestación al auto proferido por su Despacho mediante Oficio No. 3099 notificado por fijación en lista el 29 de febrero de 2008, me permito anexar:

- 1.- Original del Documento de Cesión otorgado por los Inventores, debidamente legalizado por el sistema de Apostille; traducido oficialmente del idioma Alemán al español y reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio del cual se cede todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad **ISOVOLTA AG**.
- 2.- Fotocopia auténtica del documento de poder otorgado a mi favor por la Sociedad **ISOVOLTA AG**, junto con el Certificado Notarial que acredita la existencia y representación legal de mí representada, el cual se encuentra debidamente legalizado por el sistema de Apostille con traducción oficial del idioma Alemán al Español y reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

Teniendo en cuenta lo anterior una vez aportados los documentos requeridos, solicito muy respetuosamente continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

HUMBERTO RUBIO CAMACHO
C.C. 17.192.062 de Bogotá
T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.
COD. 4134

07/2473/P000698
Bap

ASSIGNMENT

The undersigned

1. **DEPINE, Nicole**
2. **DANILKO, Joachim**

Domiciled in

1. Vogelweiderstraße 30/4/15
A-8010 Graz
2. Dexenberg 11
A-8403 Lebring

State(s) under oath to be sole and true inventor(s) of

**METHOD FOR PRODUCING
WEATHER-RESISTANT
LAMINATES FOR
ENCAPSULATING SOLAR
CELL SYSTEMS**

State as well, that assign, without reservations or limitations, in favor of

ISOVOLTA AG

Domiciled in

**IZ NÖ-Süd
A-2355 Wiener Neudorf
AUSTRIA**

All rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of **COLOMBIA**

NOTARIZATION AN LEGALIZATION BY APOSTILLE
OR COLOMBIAN CONSULATE IS REQUIRED

ISOVOLTA AG

CESION

El abajo firmado(s)

1. **DEPINE, Nicole**
2. **DANILKO, Joachim**

Domiciliado(s) en

1. Vogelweiderstraße 30/4/15
A-8010 Graz
2. Dexenberg 11
A-8403 Lebring

Declara bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de

**PROCEDIMIENTO PARA FABRICAR
LAMINADOS RESISTENTES A
LA INTEMPERIE PARA ENCAPSULAR
SISTEMAS DE CELULAS SOLARES**

Declara así mismo que cede y transfiere, sin limitación, a favor de la sociedad

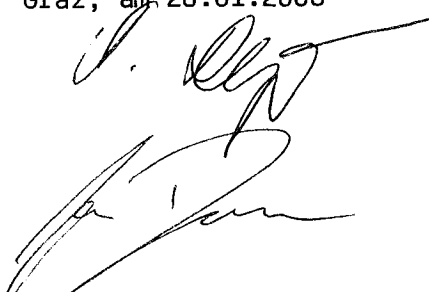
ISOVOLTA AG

Domiciliada en

**IZ NÖ-Süd
A-2355 Wiener Neudorf
AUSTRIA**

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de **COLOMBIA**

Graz, am 28.01.2008




LENSLET

37
34

B. Z. 2008/318

Die Echtheit vorstehender Fertigung des Herrn Dipl.Ing. Johannes **Oberlehner** als Vorstandsmitglied der ISOVOLTA AG (FN 80592v), mit dem Sitz in Wiener Neudorf und der Geschäftsanschrift 2355 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, wird bestätigt. -----

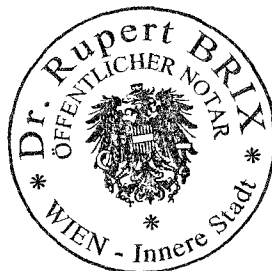
Wien, am 14. (vierzehnten) Januar 2008 (zweitausendacht) -----

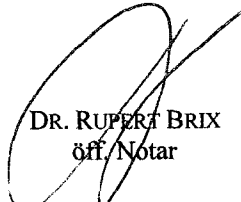
Gebühr € 13,20 (Euro dreizehn Komma zwanzig) entrichtet.

I herewith certify that the signature of Dipl.Ing.Johannes **Oberlehner** in his capacity as member of the management board of ISOVOLTA AG (Company number 80592v) having its registered office at Wiener Neudorf and its business address at 2355 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, is authentic. -----

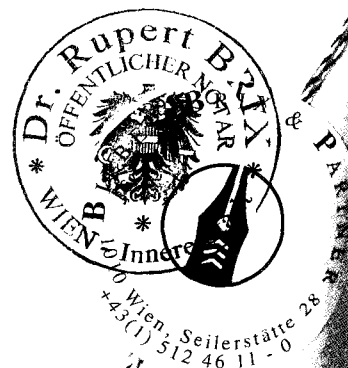
Vienna, January 14th (Fourteenth) 2008 (Two Thousand Eight) -----

Fee € 13,20 (thirteen Euro twenty Cent) paid.




DR. RUPERT BRIX
öff. Notar

LEERSEITE

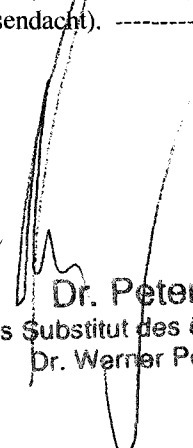


FA-Nr.: 79 St-Nr.: 010/3378
Gebühr in Höhe von EUR 13,20 entrichtet.

BRZ.: 305/08

Die Echtheit der Unterschriften des Herrn **Diplomingenieur Joachim Danilko**, geboren am 28.12.1970 (achtundzwanzigster Dezember eintausendneuhundertsiebzig), Dexenberg 11, A-8403 Lebring und der Frau **Diplomingenieur Nicole Depiné**, geboren am 28.11.1978 (achtundzwanzigster November eintausendneuhundertachtundsiebzig), Wilhelm Raabe Gasse 19/3, A-8010 Graz, wird bestätigt. -----
Graz, am 28.01.2008 (achtundzwanzigster Jänner zweitausendacht). -----




Dr. Peter Wenger
als Substitut des öffentlichen Notars
Dr. Werner Perscha in Graz

79
36

Diese Fotokopie stimmt mit dem mir vorliegenden Originale
wort-, bild- und ziffernmäßig vollkommen überein. -----

Wien, am 05.02.2008 (fünften Februar zweitausendacht). ---



Dr. Robert Wolf
ÖFFENTLICHER NOTAR

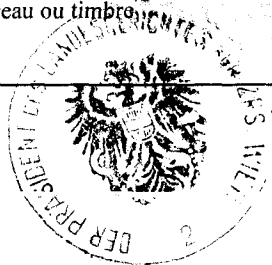
Neue Adresse:
1010 Wien, Schwarzenbergplatz 11

Gebühr € 12,--
entrichtet

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **ÖSTERREICH**
Pays:
- Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel
2. ist unterzeichnet von .. **Dr. Robert Wolf**
à été signé par
3. in seiner Eigenschaft als .. **öffentlicher Notar**
agissant en qualité de
4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) **Dr. Robert Wolf**
le sceau/timbre qui y figure est celui de
- Bestätigt / Ainsi fait
5. in **WIEN**
à(lieu)
6. am **05. Feb. 2008**
le (date)
7. durch / par (autorité d'attestation)
den Präsidenten des Landesgerichtes für
ZRS Wien, 1040 Wien, Schwarzenbergplatz 11
8. unter Zl. **101Jv 1189/08i**
sous N° du registre
- Für die Präsidentin:
9. Siegel/Stempel
Sceau ou timbre
10. Unterschrift
Signature
FOI Fabsits



S

RUBIOHUMABOG10
Traducción número 188/08

Documento 2008/318

Autenticación de firma

Se certifica la autenticidad de la anterior firma autógrafa del señor Ing. Dipl. Johannes **Oberlehner** en su calidad de Miembro de la Junta Directiva de la empresa ISOVOLTA AG (FN 80592v), domiciliado en Wiener Neudorf y dirección comercial 2355 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd.

Viena, 14. Enero del 2008.

Gastos notariales: €13,20 Euros.

Dr. Rupert Brix
Notario público
(firmado)

Sello redondo: Dr. Rupert Brix, notario público, Viena, Centro.

FA No.: 79. Doc. No.: 010/3378
Pagos los derechos por EUR 13,20.

No.: 305/08

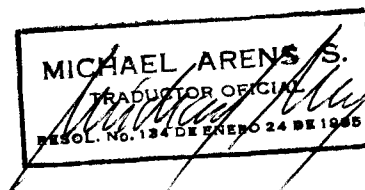
Se certifica la autenticidad de la anterior firma autógrafa del señor Ing. Dipl. **Joachim Danilko**, nacido el 28. Diciembre de 1970, domiciliado en Dexenberg 11, A-8403 Lebring, y de la señora Ing. Dipl. **Nicole Depiné**, nacida el 29. Noviembre de 1978, domiciliada en Wilhelm Raabe Gasse 19/3, A.8010 Graz. Graz, 28. Enero del 2008.

Dr. Peter Wenger
Notario público enc. del
Notario Dr. Werner Perscha en Graz
(firmado)

Sello redondo: Dr. Werner Perscha, notario público, Graz, Steiermark.

La presente fotocopia es fiel copia del original que he tenido a la vista. Viena, 05. Febrero del 2008. Dr. Robert Wolf (firmado).

Sello redondo: Dr. Robert Wolf, notario público, Viena Mariahilf.



Apostilla

(Convención de La Haya del 05 de Octubre de 1961)

1. País: República de Austria
El presente documento público
2. está firmado por: Notario Dr. Robert Wolf,
3. en su calidad de: Notario público
4. tiene el sello de: Notario Dr. Robert Wolf

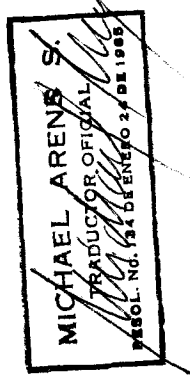
Certificado

5. en Viena 6. el 06. de Febrero del 2008
7. por el Presidente del Tribunal Regional de ZRS Viena, 1040
Viena, Schwarzenbergplatz 11.
8. bajo el No. 101 Jv 1189/08i
9. Sello:
10. Firma:

(hay un sello)

FOI Fabsits (firmado)

Fiel traducción del alemán, expedida en Bogotá, D.C., Colombia, a los siete días del mes de Abril del dos mil ocho (07.04.2008).



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 ABR -9 P 1:28

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

958360

Michael Arens

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

HUMBERTO RUBIO & CIA LTDA.
ABOGADOS

42
39

CERTIFICADO NOTARIAL (Individuo)

A los días del mes de ante mi,
Notario Público de compareció personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para
otorgarlo.

NOTARIAL CERTIFICATE (Individual)

On this day of before me, a Notary
Public of personally appeared to

me known, and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who has
(have) legal capacity to execute it.

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Hoy de de
compareció(eron) personalmente

a quien(es) conozco como la(s) persona(s) que
firma(n) este documento en representación de la
sociedad/compañía denominada

ISOVOLTA AG

Certifico:

a) Que

ISOVOLTA AG

es una sociedad/compañía legalmente constituida y
existente de acuerdo con las Leyes de AUSTRIA

b) Que el domicilio de dicha sociedad/compañía es

IZ NÖ-Süd

A-2355 Wiener Neudorf

AUSTRIA

NOTARIAL CERTIFICATE (Corporation)

On this day of
personally appeared

whom I know to be the person(s) who signed this
document as representative(s) of the
corporation/company named

ISOVOLTA AG

I Certify:

a) That

ISOVOLTA AG

is a corporation/company legally constituted and in
existence accordance with the law of AUSTRIA

b) That the domicile of said corporation/company is

IZ NÖ-Süd

A-2355 Wiener Neudorf

AUSTRIA

c) Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el
presente poder están comprendidos dentro del objeto
social de la mencionada sociedad/compañía
d) Que

c) That the purpose or purposes for which the present
Power of Attorney is granted are comprised
within the object set forth in the charter of the
mentioned corporation/company.

d) That Mr(s).

La suscrita Notaría 33
de Bogotá D.C. es autorizada para otorgar el presente poder.
anterior está probado por medio de los documentos constan-
cia que este documento

Ciudad
de

hoy coincide con original que
ha sido presentado

Bogotá D.C.

The aforementioned was duly proven through the
documents and I duly verify having seen them.

State day of

Dec 2007

10 ABR 2008



[Handwritten signature]

HUMBERTO RUBIO & CIA LTDA.
ABOGADOS

PODER

POWER OF ATTORNEY

El abajo firmado, en nombre y representación de

The undersigned, in the name and on behalf of

ISOVOLTA AG

Domiciliado en:

with domicile at:

**IZ NÖ-Süd
A-2355 Wiener Neudorf
AUSTRIA**

por el presente conferimos poder amplio y suficiente a HUMBERTO RUBIO CAMACHO y/o TINEKE STOL TERZANI y/o ALVARO DIAZ LOZANO domiciliados en Bogotá, Colombia, para solicitar de las oficinas y autoridades correspondientes la obtención de registros, renovaciones, traspasos y en general todo lo relacionado con el mantenimiento, obtención y protección de sus marcas de fábrica, marcas colectivas, marcas de certificación, denominaciones comerciales, marcas de comercio y patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, nombres de dominio, licencias sanitarias, limitaciones de los productos y o servicios y cancelaciones en los registros a cuyo efecto le faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios en cumplimiento del objeto indicado; elevar solicitudes, descripciones, protestas, declaraciones, apelaciones y reclamos; abonar todos los impuestos y cuotas de cualquier otros pagos determinados por la Ley; recibir todos los documentos presentados, solicitar testimonios, desistir, modificar y enmendar solicitudes, cobrar y percibir para oponerse y protestar contra cualquier solicitud, que a juicio del apoderado, pudieran prestarse a confusión o infringir o de cualquier modo perjudicar las marcas, denominaciones o patentes del Mandante; renuncia parcial o total los derechos otorgados mediante el registro de marcas, patentes y demas modalidades de la Propiedad Industrial. A los mandatarios se les otorga autorización amplia y bastante para contestar todos los reclamos y las demandas presentadas ante autoridades administrativas y judiciales, desistir de procedimientos, transar conflictos, pudiendo así mismo sustituir este Poder en todo o en parte y revocar dichas sustituciones.

Dado y firmado hoy

En

Firma(s)/ Signature(s)

Name of each signor

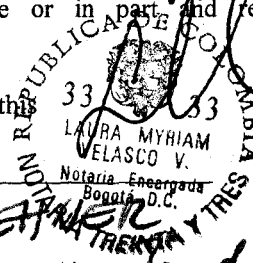
Position of each signor

hereby grant full and sufficient Power of Attorney to a HUMBERTO RUBIO CAMACHO y/o TINEKE STOL TERZANI y/o ALVARO DIAZ LOZANO from Bogotá, Colombia, to apply to the proper officers and authorities for the issue of registrations, renewals, assignments, proofs of renewals and in general all that is related to the maintenance, obtention and protection of its trademarks, trade names, collective marks, certification marks, commercial marks, patents, industrial designs, utility models, domain names, and sanitary licenses, limitation of the goods and or services and cancellations on registrations; to which end it empowers them to take all steps necessary before said authorities for the object stated; to file petitions, prepare descriptions; make protests, declarations, appeals and objections; pay taxes and other charges required by law; apply for certifications, receive documents and take testimony abandon and amend applications and collect refunds; to oppose, ask for the cancellation of and protest any application or registration which in their judgment could lend to confusion or could be considered an infringement or could in any form prejudice the undersigned's trademarks, trade names, patents and commercial marks; resigns partial or total the rights granted by means of the registry of marks, patents and all matters related to the Industrial Property of Costa Rica; that the undersigned hereby grants full and sufficient Power of Attorney to answer in the matter of all claims and demands that maybe presented before administrative or judicial officers of any kind giving them likewise Power to abandon proceeding, settle conflicts, and revoke such substitutions.

Given and signed this

ISOVOLTA AG in

JOHANNES OBERLEITER
Member of the Executive Board



47
40

29
4

• B. Z. 2008/319

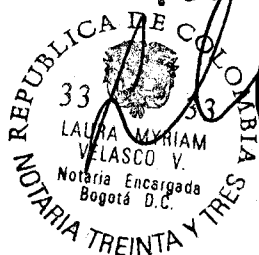
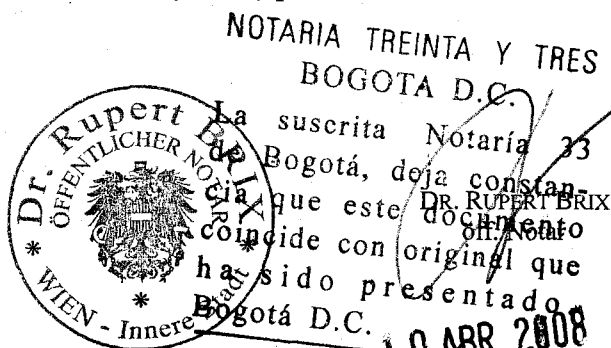
Die Echtheit vorstehender Fertigung des Herrn Dipl.Ing. Johannes **Oberlehner** als Vorstandsmitglied der ISOVOLTA AG (FN 80592v), mit dem Sitz in Wiener Neudorf und der Geschäftsanschrift 2355 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, wird bestätigt. -----

Wien, am 14. (vierzehnten) Januar 2008 (zweitausendacht) -----
Gebühr € 13,20 (Euro dreizehn Komma zwanzig) entrichtet.

I herewith certify that the signature of Dipl.Ing. Johannes **Oberlehner** in his capacity as member of the management board of ISOVOLTA AG (Company number 80592v) having its registered office at Wiener Neudorf and its business address at 2355 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, is authentic. -----

Vienna, January 14th (Fourteenth) 2008 (Two Thousand Eight) -----

Fee € 13,20 (thirteen Euro twenty Cent) paid.



Gebühr € 9,--

entrichtet

- 6 Feb 2008

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **ÖSTERREICH**
Pays:
- Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel
2. ist unterzeichnet von... **Dr. Rupert Brix**
à été signé par
3. in seiner Eigenschaft als... **öffentlicher Notar**
agissant en qualité de
4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der)... **Dr. Rupert Brix**
le sceau/timbre qui y figure est celui de
- Bestätigt / Ainsi fait
5. in **WIEN**
à (lieu)
6. am **- 6. Feb. 2008**
le (date)
7. durch / par (autorité d'attestation) 8. unter Zl. **101Jv 190/08m**
den Präsidenten des Landesgerichtes für sous N° du registre
ZRS Wien, 1016 Wien, Schmerlingplatz 11
9. Siegel/Stempel Sceau ou timbre
10. Unterschrift... **Für die Präsidentin**
Signature **Fabsits**



NOTARIA TREINTA Y TRES
BOGOTÁ D.C.

La suscrita Notaria 33
de Bogotá, deja constan-
cia que este documento
coincide con original que
ha sido presentado
Bogotá D.C. **10 ABR. 2008**



Wien, Seilerstätte 28
+43 (0) 512 46 11 - 0

PARTNER

RESOL. NO. 124 DE 1998

RUBIOHUMABOG9
Traducción número 187/08

- Documento 2008/319

Autenticación de firma

Se certifica la autenticidad de la anterior firma autógrafa del señor Ing. Dipl. Johannes **Oberlehner** en su calidad de Miembro de la Junta Directiva de la empresa ISOVOLTA AG (FN 80592v), domiciliado en Wiener Neudorf y dirección comercial 2355 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd.

Viena, 14. Enero del 2008.

Gastos notariales: €13,20 Euros.

Dr. Rupert Brix
Notario público
(firmado)

Sello redondo: Dr. Rupert Brix, notario público, Viena, Centro de Bogotá,

NOTARIA TREINTA Y TRES
BOGOTA D.C.

La suscrita Notaría 33
de Bogotá, deja constan-
cia que este documento
coincide con original que
ha sido presentado.
Bogotá D.C.

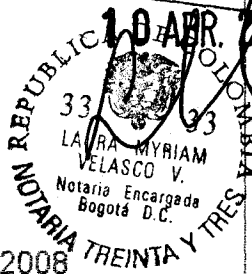
Apostilla

(Convención de La Haya del 05 de Octubre de 1961)

1. País: República de Austria
- El presente documento público
2. está firmado por: Notario Dr. Rupert Brix,
3. en su calidad de: Notario público
4. tiene el sello de: Notario Dr. Rupert Brix

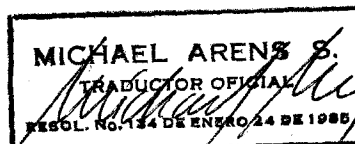
Certificado

5. en Viena
6. el 06 de Febrero del 2008
7. por el Presidente del Tribunal Regional de ZRS Viena, 1016
Viena, Schmerlingplatz 11.
8. bajo el No. 101 Jv 1190/08
9. Sello:
(hay un sello)
10. Firma:
FOI Fabsits (firmado)



Derechos pagos, 9,--€, 06. Febrero 2008.

Fiel traducción del alemán, expedida en Bogotá, D.C., Colombia, a los siete días del mes de Abril del dos mil ocho (07.04.2008).



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE Asume
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2008 ABR -9 P 1:28

Jefe de LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

958359

Michael Reyes
CUYATRAMPARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NOTARIA TREINTA Y TRES
BOGOTÁ D.C.

La suscrita Notaria 33
de Bogotá, deja constan-
cia que este documento
coincide con original que
ha sido presentado
Bogotá D.C. | 10 ABR. 2008



MICHAEL REYES S.
FISCAL

43

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 46

2020
Bogotá D.C.,

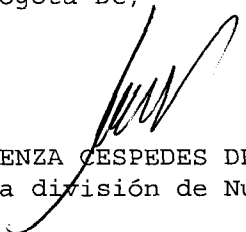
Doctor(a)
RUBIO CAMACHO HUMBERTO
Apoderado(a) y/o Representante de
ISOVOLTA AG

REFERENCIA	Radicación No.	07 121764
	Solicitud internacional	PCT/AT2006/000295
	Fecha inicio fase nacional	21/02/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	6067
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

21 MAYO 2008


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10